

# Défense de la langue française

7, rue Émile-Dubois, 75014 PARIS

Téléphone : 01 42 65 08 87

Courriel : dlf78@club-internet.fr • Site : www.langue-francaise.org

N° 220

Avril - mai - juin 2006

## DU PRÉSIDENT

- 2 Le jugement de Salomon.  
*Jean Dutourd*, de l'Académie française

## LE FRANÇAIS DANS LE MONDE

- 4 Un Irlandais au Sénat. *Bill Logan*  
6 Visite d'une école roumaine à Pitești.  
*Jean Clochard*  
7 Mots de Belgique.  
9 Le Jura aussi parle français.  
*Étienne Bourgnon*  
10 Les tribulations d'une Roumaine en Chine.  
*Oana Dugan*  
12 Les brèves. *Françoise Merle*

## LES LANGUES DE L'EUROPE

- 15 Plurilinguisme : une utopie ?  
*Claire Goyer*  
17 Le français dans les institutions  
européennes.

## LE FRANÇAIS EN FRANCE

### Vocabulaire

- 19 L'Académie gardienne de la langue.  
20 Mots en péril. *Jean Tribouillard*  
21 Acceptions et mots nouveaux.  
22 Promenons-nous dans les bois...  
*Pierre Delaveau*  
24 Hibiscus. *Bernie de Tours*  
25 Extrait de *La Lettre* du CSA.  
26 Bicyclette ou vélo ? *Bruno Dewaele*  
27 Balade dans les dictionnaires.  
*Nicole Vallée*  
27 Baser et fonder. *Jean-Marie Dubois*  
*de Montreynaud*  
28 Mots de Normandie. *Jean Dréano*  
30 « Pas de confusion de termes ».  
*Alfred Gilder*  
32 Ah ! les coquins ! *Bernard Moreau-Lastère*  
33 La boîte de Pandore. *Maurice Cara*

### Style et grammaire

- 34 Le paon et le pharaon. *Philippe Lasserre*  
36 Acquérir. *Bénédicte Gaillard* et  
*Jean-Pierre Colignon*  
38 Vive ou vivent ? *Jacques Pépin*  
39 Le saviez-vous ?

### Humeur / humour

- 43 L'aire du taon. *Jean Brua*  
44 L'actualité franglophone.  
*Michel Mourlet*  
45 « La séparabilité ». *Christian Colonna*  
46 À travers la presse en goguette.  
*Joseph Sans*  
47 Histoire de famille (nombreuse).  
*Michel Crozier*  
48 Pourquoi faire simple ?  
*Jacques Costagliola*  
48 Pourquoi ?

### Comprendre et agir

- 49 Court plaidoyer en faveur de la  
grammaire. *Laurent Lafforgue*  
52 Que fait DLF ? *Arlette Renaud-Boué*  
53 Kaléidoscopes.  
*Joseph Deshusses* et *Agnès Virmont*  
54 Y a-t-il du français dans l'avion ?  
*Marceau Déchamps*  
54 À dicter.  
55 Rimes musicales.  
56 Raison ou sentiments ? *Claudie Beaujeu*

## LA LANGUE FRANÇAISE

### POUR DEUX JOURNALISTES

- 57 Annette Gerlach et Florence Dauchez.

### NOUVELLES PUBLICATIONS

- 60 *Claudie Beaujeu*, *Romain Vaissermann*  
et *Claude Gruaz*

## I à XVIII VIE DE L'ASSOCIATION

Directrice de la publication : Guillemette Mouren-Verret

Paul Koch Imprimeur - 94130 NOGENT-SUR-MARNE, tél. : 01 48 76 09 55 - DÉPÔT LÉGAL P - 2006 - 2

Revue trimestrielle

Dépôt légal n° 8

CPPAP n° 0308 G 83143